

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre de 2022

German A: literature
Allemand A : littérature
Alemán A: Literatura

Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2022

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2022

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

Textsorte
Nicht-fiktionale Prosa
Für die Analyse wichtige Aspekte des Textes
<ul style="list-style-type: none"> • Nicht-fiktionaler Text der Geschichtsschreibung (Historiographie), ohne sich um Objektivität zu bemühen. Die poetische Sprache durch Satzbau, Adjektive, Adverbien, bildhafte Ausdrücke zeigen die subjektiven Bemühungen des Autors, Caesars Einzigartigkeit zu betonen • Vergleiche „wie der Wind die Wolken zwingt“, Superlative „die verschiedenartigsten Naturen“, „nie hat ein Staatsmann“, „Er ist vielleicht der einzige unter den Gewaltigen des Herrn“ • Antithese/Gegensatz zum 18. Brumaire als historische Anspielung, die als bekannt vorausgesetzt wird • Die Ausnahmestellung Caesars wird auch durch Ausdrücke wie „ein geborener Herrscher“ und „keinen Fehltritt der Leidenschaft“ deutlich • Akkumulationen (z.B. Bürger, Unteroffizier, Damen, Fürstinnen, Kavalleriegeneral, Bankier), jeweils mit beschreibenden Adjektiven • Wertende, subjektive Adjektive „glänzender Kavalleriegeneral“, „schöne Fürstinnen“, „sein Organisationstalent ist wunderbar“ • Satzstruktur: Hypotaxen; Inversionen „Ein geborener Herrscher“, „Den Fehler so vieler ihm sonst ebenbürtiger Männer, ...“; Parallelismen „Nie hat ...“ • Wortspiel und Antithese „Er war Monarch; aber nie hat er den König gespielt“, „Auch als ...Herr von Rom blieb er ... Parteiführer“ • Bildhafte Ausdrücke „Wie der Wind die Wolken zwingt“, „aus ungefügten und widerstrebenden Elementen so entschieden zusammengezwungen“, „vollkommen biegsam und geschmeidig“ • Bewertung des Charakters „vollkommen biegsam und geschmeidig, bequem und anmutig in der Unterhaltung, zuvorkommend gegen jeden“, „und der, wenn er auf sein Leben zurücksah, wohl falsche Rechnungen zu bedauern, aber keinen Fehltritt der Leidenschaft zu bereuen fand“, „schien er nichts zu wollen als ...“ • Bewunderung durch unterschiedliche Rollen: „Herrscher“, „Staatsmann“, „Regent“, „Monarch“, „der einzige unter den Gewaltigen“.

2.

Textsorte
Lyrik: Gedicht
Für die Analyse wichtige Aspekte des Textes
<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist ein Liebesgedicht in freien Rhythmen, das Themen von Sehnsucht, Warten und Sorge thematisiert • Das lyrische Ich ist in der ersten Strophe passiv, wartend, in der zweiten aktiv • Bildhaft stehen Monate (Februar, April, Mai) für den Verlauf von Zeit, hierbei werden einige Monate und „elektrische Sommer“ im Plural genannt, „ein Maiglöckchen“ jedoch im Singular • Maiglöckchen und Lilien als Pflanzen, aber das lyrische Ich sieht sich als „Bauer des Himmels“, der Sterne sät und erntet • Die Nacht spielt eine besondere Rolle beim Warten: Mond als Gesprächspartner, Sterne als Saatgut und Ernte (Abend als Zeit der „sterbenden Lilien“) • Obwohl das lyrische Ich ungeduldig und unglücklich wartet, Verlustangst hat, nutzt er die Zeit „für die Arbeit des Herzens“. Es erntet Sterne als Nahrung für die Liebenden, also nicht nur physische Pflanzen, sondern spirituelle oder ideelle Nahrung • Beinahe expressionistische Zusammenstellung von Nomen und Adjektiven („bleiche Nächte“, „elektrische Sommer“, „sterbende Lilien“ (Paradoxon, Oxymoron) • Bilder der Natur, besonders „ein Maiglöckchen“ als Symbole für Wachsen und Vergehen, „sterbende Lilien“ in der ersten Strophe (genaues Verständnis der Pflanzensymbolik wird selbstverständlich nicht erwartet). Auch hier steht die zweite Strophe im Kontrast: Sterne der Endlichkeit entrückt • Liebe als jahrelange Arbeit, die aus Warten und Zweifeln besteht, der „Bauer des Himmels“ jedoch nie seine Arbeit in Frage stellt, also von Hoffnung getragen wird. Er altert nur in dem Prozess • Zwischen der Naturmetaphorik stehen „elektrische Sommer“ und „Telegramm“ als moderne technische Errungenschaften und Kommunikationsmittel. Die Himmelsgestirne (Mond, Sterne) gelten aber nach wie vor • Plural: viele Nomen im Plural verdeutlichen die sich wiederholende Kreisstruktur des Wartens, Nomen im Singular als Kontrast • Das lyrische Ich spricht die Geliebte an, Wechsel von ich/dir/dein zu „uns“ im letzten Vers, hier auch Possessivpronomen „meine Geliebte“ • Alliterationen („feuchten Februaren“, „Jede Jahreszeit“, „um uns“) scheinen wenig Bedeutung zu tragen • Tempusgebrauch: Strophe 1 Perfekt, Präteritum Strophe 2 Präsens mit Ausblick auf Zukunft.